

Fair Isle Knitting 难忘的费尔岛 编织之旅

费尔岛传统编织作品 20 款

(日) 佐藤千寻 著

梦工房 译



Fair Isle Knitting

难忘的费尔岛编织之旅

费尔岛传统编织作品20款

(日) 佐藤千寻 著
梦工房 译

河南科学技术出版社

· 郑州 ·

FAIR ISLE • KNITTING

Copyright ©CHIHIRO SATO2003 All rights reserved.

Photographers:HITOMI TAKAHASI

Original Japanese edition published in Japan by NIHON VOGUE CO., LTD.,

Simplified Chinese translation rights arranged with BEIJING BAOKU INTERNATIONAL CULTURAL DEVELOPMENT Co., Ltd.

日本宝库社授权河南科学技术出版社在中国大陆独家出版发行本书中文简体字版本。

版权所有，翻印必究

著作权合同登记号：图字16—2013—128

图书在版编目（CIP）数据

难忘的费尔岛编织之旅 /（日）佐藤千寻著；梦工房译.—郑州：河南科学技术出版社，2014.4

ISBN 978-7-5349-6862-4

I. ①难… II. ①佐… ②梦… III. ①手工编织 IV. ①TS935.5

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第028854号

出版发行：河南科学技术出版社

地址：郑州市经五路66号 邮编：450002

电话：（0371）65737028 65788613

网址：www.hnstp.cn

策划编辑：刘欣

责任编辑：张培

责任校对：徐小刚

封面设计：张伟

责任印制：张艳芳

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

经销：全国新华书店

幅面尺寸：210 mm × 255 mm 印张：5.5 字数：120 千字

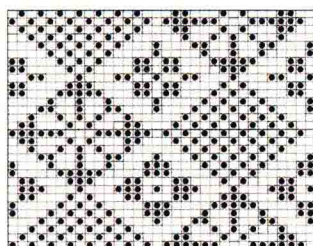
版次：2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷

定价：39.00元

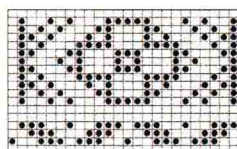
如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版社联系并调换。

目录

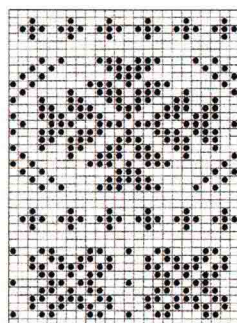
几何图案
DICE PATTERN



“OXO” 图案
OXO PATTERN



镶边图案
BORDER PATTERN



前言.....5

阳光 Keterukesiru6

快乐季节 Joyful Season.....8

粉红色 Sea Pink10

驿动时光 Turning12

纪行随笔1 相识设得兰群岛.....14

大自然的包容力 Acceptance16

牧场草地的私语 Murmur of a Meadow18

蒙斯维尔 Mousewell20

思乡 Nostalgia22

灰色 Shaela24

寂静黄昏 Quiet Twilight25

纪行随笔2 令人难忘的夏日研修.....26

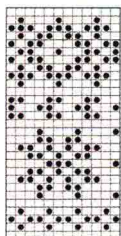
小巧玲珑 Peerie28

大自然的气息 Breathing30

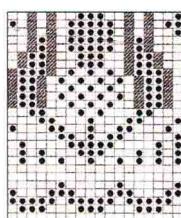
野棉花 Wild Cotton31



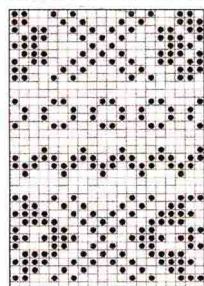
经典整体图案
OLD OVERALL
PATTERN



育克图案
YOKE PATTERN



“OXO” 图案&镶边图案
OXO PATTERN &
BORDER PATTERN



纪行随笔3 相识的人们……………32

纯洁的灵魂 Pure Soul ……………34

希望之光 Hope in the Dark ……………36

苏格兰蓟 Thistle ……………38

纪行随笔4 费尔岛毛衣和我的配色尝试……………40

塞姆比斯特 Symbister ……………42

石围 Dyke ……………44

黎明 Dawning ……………46

结束语……………48

费尔岛传统编织方法的特点 ……………49

● 图片与实际作品颜色有差别





Fair Isle Knitting

难忘的费尔岛编织之旅

费尔岛传统编织作品20款

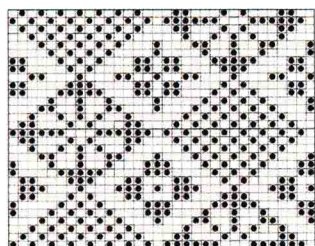
(日) 佐藤千寻 著
梦工房 译

河南科学技术出版社

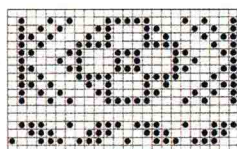
· 郑州 ·

目录

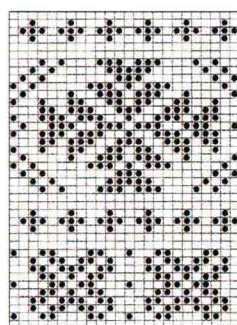
几何图案
DICE PATTERN



“OXO” 图案
OXO PATTERN



镶边图案
BORDER PATTERN



前言.....5

阳光 Keterukesiru6

快乐季节 Joyful Season.....8

粉红色 Sea Pink10

驿动时光 Turning12

纪行随笔1 相识设得兰群岛.....14

大自然的包容力 Acceptance16

牧场草地的私语 Murmur of a Meadow18

蒙斯维尔 Mousewell20

思乡 Nostalgia22

灰色 Shaela24

寂静黄昏 Quiet Twilight25

纪行随笔2 令人难忘的夏日研修.....26

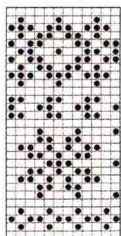
小巧玲珑 Peerie28

大自然的气息 Breathing30

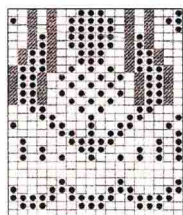
野棉花 Wild Cotton31



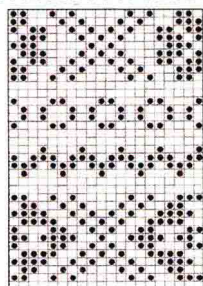
经典整体图案
OLD OVERALL
PATTERN



育克图案
YOKE PATTERN



“OXO” 图案&镶边图案
OXO PATTERN &
BORDER PATTERN



纪行随笔3 相识的人们·····32

纯洁的灵魂 Pure Soul ·····34

希望之光 Hope in the Dark ·····36

苏格兰蓟 Thistle ·····38

纪行随笔4 费尔岛毛衣和我的配色尝试·····40

塞姆比斯特 Symbister ·····42

石围 Dyke ·····44

黎明 Dawning ·····46

结束语·····48

费尔岛传统编织方法的特点 ·····49

● 图片与实际作品颜色有差别





前言

“I love knitting”，费尔岛上会编织的人总会毫不犹豫地这样说。我觉得，编织“是一件开心的事情”，其初衷是为了人们的生活、穿着更合心意。

我尽我所能，将至今仍记住的和从别人那里学习到的编织知识，以通俗易懂的方式传授给大家。我最大的目的就是希望大家通过这本书，能够快乐地享受编织。

费尔岛花样编织也是人们智慧一点一点的积累，它并不是唯一的编织方法。毛线的拿法、起针的方法等，可以根据自己的习惯改变，这是费尔岛上的老师告诉我的。

我编织着费尔岛花样时，脑海中浮现的是设得兰群岛的大自然以及在那里结识的人们，享受着无尽的编织配色的快乐。

编织会给所有人带来快乐！我衷心期待，在我们每一个人的心中都能对传承编织传统的人们心存感激。

佐藤千寻



Keterukesíru

阳光



阳光

照耀晶莹水面

沐浴阳光

泛起波光无限



编织方法：第57页



女士毛衣 | 用12色表现图案。近看有些模糊，远看则花样清晰。这件规则编织的费尔岛花样套头毛衣，不仅正面美丽，反卷的衣领也展示给了我们同样美丽的背面。

Joyful Season

快乐季节

快乐洋溢的季节

漫长、灰暗的严冬远去

大地绽放不向强风低头的

缤纷花朵

在设得兰群岛的短暂夏天

我们听到大自然的赞歌



编织方法：第58页



女士毛衣 | 使用连续花样，让轮廓柔和呈现。编织这件开襟毛衣时，边回忆设得兰群岛的风景，边享受配色的快乐。

Sea Pink

粉红花

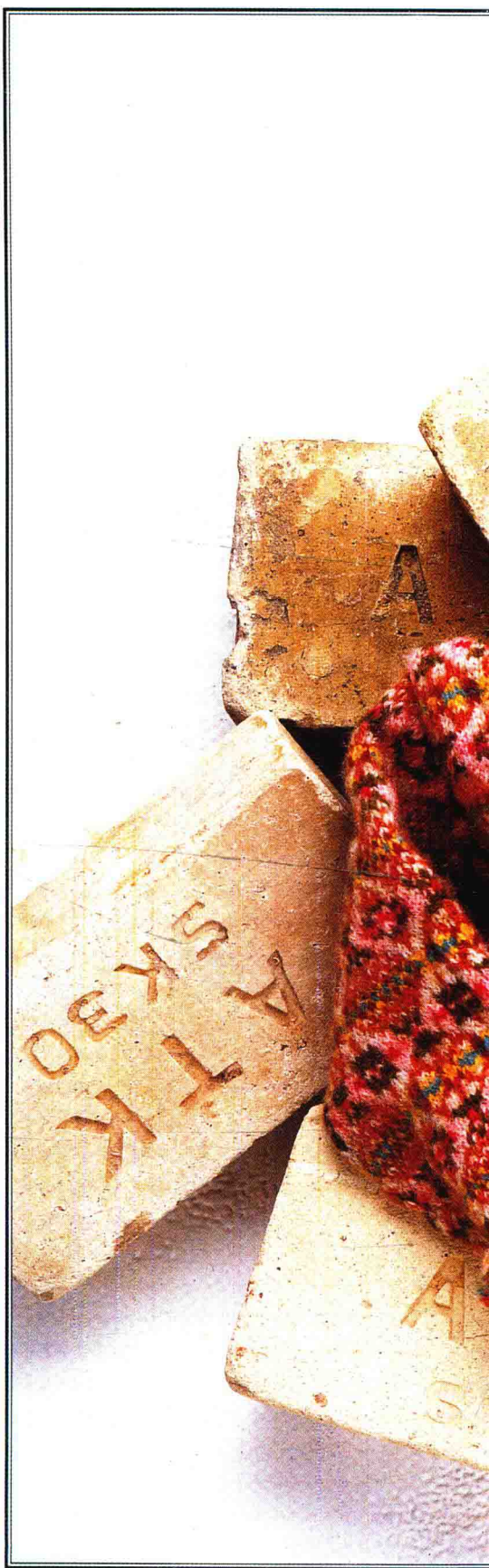
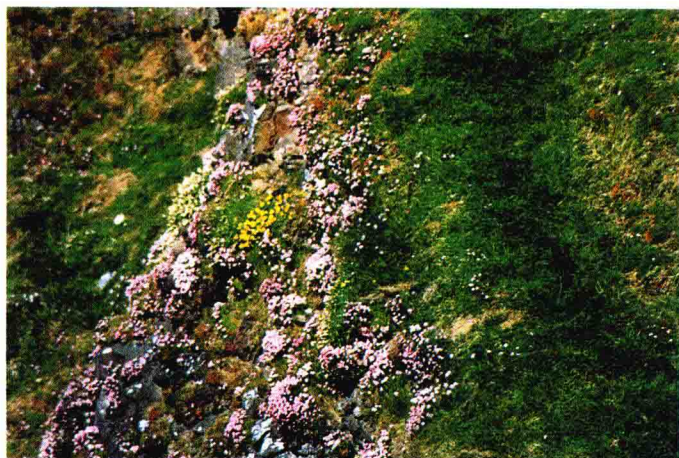
在费尔岛断崖

粉红色的花紧紧抓住岩壁

可爱的“sea pink”

毫无做作地微笑

像天真无邪的小女孩



编织方法：第60页



儿童毛衣 | 组合图案的女童开襟外套，通过单纯的颜色组合，演绎出“小而可爱”的率真。

Turning

驿动时光

冬日的大海——

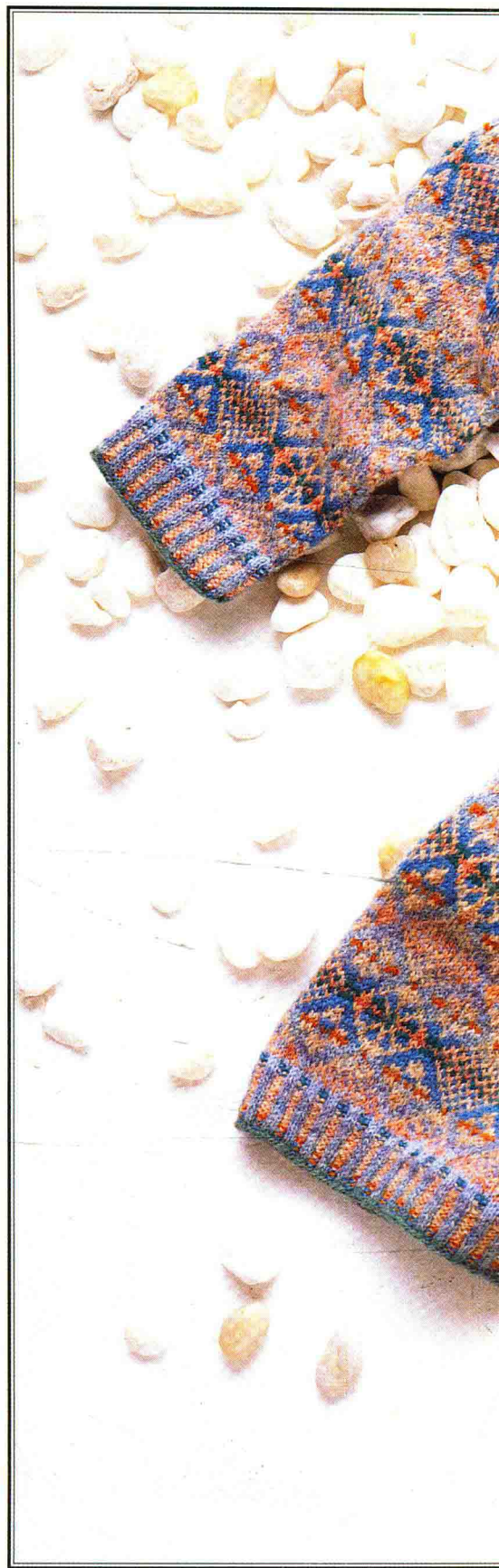
从嵌入海岸线的断崖

远远望去

柔和的色彩交融在一起

午后——

有条不紊的波浪在回归



编织方法：第61页